JUSTUS-LIEBIG-UNIVERSITÄT GIESSEN

Der Präsident

Mitteilungen der Justus-Liebig-Universität Gießen

Ausgabe vom **18.03.2024**

5.43.05 Nr. 8 Austauschabkommen – Universidade Federal do Espírito Santo (UFES,

Brazil)

ADDENDUM TO THE AGREEMENT SIGNED ON 19/07/2013, BETWEEN UNIVERSIDADE

FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO (UFES, BRAZIL)

AND JUSTUS LIEBIG UNIVERSITY GIESSEN (JLU, GERMANY)

AIMS AT EXTENDING THE DURATION OF THE EXCHANGE AGREEMENT

Version information:

	President	Promulgation
Austauschabkommen	19.07.2013	15.01.2014
1. Verlängerung	23.05.2018	14.06.2018
2. Verlängerung	17.07.2023	18.03.2024

The **UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO**, herein referred to as Ufes, located at Av. Fernando Ferrari, n.º 514, Campus Universitário Alaor Queiroz de Araújo, Goiabeiras, Vitória/ES, CEP 29.075-910, Brazil, identification number CNPJ-MF 32.479.123/0001-43, herein represented by its Rector, Paulo Sergio de Paula Vargas, Brazilian, married, nominated by the President of the Republic in the Brazilian Official Gazette of March 23rd, 2020, and **JUSTUS LIEBIG UNIVERSITY GIESSEN**, a lawful corporation under public law and at the same time a state institution, founded in 1607 and dedicated to research and education, according to the "Hochschulgesetz" (§ 44 Section 1, clause 1, HessHG) represented by its University President, Prof. Dr. Joybrato Mukherjee, and located Ludwigstrasse 23, 35390 Giessen, Germany, herein referred to as JLU,

resolve to celebrate this ADDENDUM, observing the following clauses and conditions:

CLAUSE 1 – OBJECT

The present Addendum for the Agreement, celebrated on 19/07/2013, that had its duration extended by an addendum signed on 28/05/2018, aims at extending the duration of the above mentioned agreement for the period of five (5) more years.

CLAUSE 2 – CONFIRMATION

Clauses and conditions of the referred Agreement not referred to by this Addendum remain unchanged.

CLAUSE 3 – ARBITRATION

Issues that may arise during the effective term of this agreement which cannot be dissolved in an amicable way will be decided by an Arbitration Board, consisting of 3 (three) members: 2 (two) elected by each of the institutions separately, and 1 (one) by mutual decision of the parties.

Austauschabkommen – Universidade Federal do Espírito Santo (UFES,	18.03.2024	5.43.05 Nr. 8
Brazil)	18.03.2024	5.45.05 Nr. 8

The competent authorities bear witness to the approval of the above clauses, as representatives of **Universidade Federal do Espírito Santo** and **Justus Liebig University** by setting their signatures in 3 (three) bilingual copies of this Addendum, in Portuguese and English, with equal content.

For UFES Prof. Dr. Paulo Sergio de Paula Vargas Reitor Prof. Dr. Yuri Luiz Reis Leite Secretário de Relações Internacionais 19.07.2023 For JLU Prof. Dr. Joybrato Mukherjee President 17.07.2023